

Arrest

nr. 162 167 van 16 februari 2016
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 19 oktober 2015 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 23 september 2015.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 23 december 2015 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 15 januari 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat N. ZAMANI en van attaché K.GOOSENS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Op 12 mei 2015 diende verzoeker een asielaanvraag in.

1.2. Op 23 september 2015 nam de adjunct-Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna verkort: de Commissaris-generaal) de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekend schrijven van 24 september 2015 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“ (...) Overdracht CGVS: 12/06/2015

U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) op 9 juli 2015 van 14u tot 15u, op 6 augustus 2015 van 9u tot 13u05 en op 31 augustus van 14u tot 17u, telkens bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Zamani, was op 9 juli 2015 en op 31 augustus 2015 gedurende het hele gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en van gemengde Darod- en Ashraf-afkomst te zijn. U bent geboren in Galgala.

U beëindigde uw middelbare school en heeft daarna nog een technische opleiding in Bosaso gevolgd. U keerde vervolgens terug naar Galgala waar u een garage openhield. U herstelde auto's voor zowel gewone burgers als voor de regering en Al Shabaab. In september of oktober 2011 eiste Al Shabaab dat u zou stoppen met het herstellen van auto's voor de regering. Hierop sloot u uw garage en maar bleef u in het geheim auto's van burgers, mensen van de overheid en Al Shabaab herstellen. Rond februari 2012 werd u door Al Shabaab ontvoerd en meegenomen naar het dorp Madar in de regio van Galgala. Omwille van uw technische kennis kreeg u de taak om wapens en auto's die van een gevecht terugkwamen en beschadigd waren te herstellen. Na een maand begon uw wapen- en gevechtstraining. U kreeg gedurende zes maanden bijna dagelijks een half dag training. Later werd u drie keer ingezet als chauffeur van een vrachtwagen om wapens en munitie te vervoeren. Twee keer werd u naar Las Qorey gestuurd om wapens en munitie op te halen die Al Shabaab had gekocht. Een derde keer moest u wapens leveren aan piraten in Ceel Dorfan. Eind 2012 werd u ingezet in een gevecht tegen de overheidstroepen. U moest een jeep besturen waarop een automatisch geweer gemonteerd stond. Na het gevecht werden de gewonde regeringssoldaten doodgeschoten. U keerde terug naar Madar. In de maand die volgde moest u opnieuw auto's en wapens herstellen. Op een dag was u met zes anderen hout aan het sprokkelen. U had met drie van hen het plan om te ontsnappen. Er waren regeringstroepen in de buurt van de plaats waar jullie hout sprokkelden. Opnieuw in de wagen reden jullie vervolgens naar deze regeringstroepen toe. Wanneer de drie andere leden van Al Shabaab, die niet betrokken waren bij het plan om te ontsnappen, merkten dat jullie in de verkeerde richting aan het rijden waren ontstond er een gevecht. Twee van hen werden door uw metgezellen gedood. De regeringstroepen zagen jullie naderen en openden het vuur op jullie. U heeft vervolgens de derde man ook doodgeschoten. Jullie hebben zich vervolgens overgegeven aan de overheid. U werd naar een gevangenis in Bosasso gebracht. Na drie maanden verscheen u voor een rechtbank op beschuldiging van lidmaatschap bij Al Shabaab. U kreeg de doodstraf. Uw advocaat had om een schorsing gevraagd en drie maanden later verscheen u opnieuw voor de rechtbank. U kreeg opnieuw de doodstraf. Uw advocaat ging hierop in beroep. Enige tijd later verscheen u opnieuw voor de rechtbank en kreeg u vervolgens amnestie. U werd door de overheid ingezet om leden van Al Shabaab op te sporen en aan te geven. Via een vriend van u in Galgala hoorde u over een groep jongeren die zich bij Al Shabaab hadden aansloten. U observeerde hun huis gedurende drie dagen en gaf hen vervolgens aan bij de overheid. Vijf dagen voor uw vertrek was u op weg met uw bewakers. Plots werd jullie wagen beschoten. Een van uw bewakers kwam hierbij om het leven. Hierop besloot u het land te verlaten. U vertrok midden 2014 uit Somalië. U kwam op 11 mei 2015 in België aan. U vroeg op 12 mei 2015 asiel aan.

Ter staving van uw asielaanvraag legt u een medisch attest neer.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt.

U verklaart een jaar lang actief te zijn geweest bij Al Shabaab in de regio van Galgala en vervolgens gedeserteerd te zijn. Uw kennis over Al Shabaab is echter dermate beperkt dat aan deze activiteiten geen geloof kan worden gehecht. U zegt dat Mohamed Atom de leider van uw groep in Galgala was (CGVS II, p. 21 en CGVS III, p. 10 en 13). Uit informatie blijkt dat de relatie tussen de militie van Galgala, geleid door Atom, en Al Shabaab niet eenduidig was. In februari 2012 ontkende een woordvoerder van de Galgala-militie, genaamd Sheikh Mohamed Ahmed Abdi, categoriek een link met Al Shabaab. Enkele dagen later zwoer een ander vooraanstaand lid van deze militie, Yasin Kilwe, dan weer wel trouw aan Al Shabaab. Informatie beschrijft Mohamed Atom zelf eveneens als een wapenhandelaar die afwisselend een band met Al Shabaab bevestigt en ontkent. Uiteindelijk leidde deze situatie tot een split. Sheikh Mohamed Ahmed Abdi verklaarde dat de militie van Atom – van wie u zegt dat hij uw leider van Al Shabaab was – geen alliantie heeft met Al Shabaab. Yasin Kilwe scheurde zich met zijn aanhangers van de militie van Atom af en zwoer trouw aan Al Shabaab.

Hoewel Atom in rapporten ook wel vernoemd wordt als een leider van Al Shabaab kan hij eerder beschouwd worden als een bondgenoot van Al Shabaab. Het feit dat u zonder meer beweert dat

Mohamed Atom uw leider bij Al Shabaab was in 2012 doet ten zeerste twifelen aan uw activiteiten bij Al Shabaab of zelfs de militie van Mohamed Atom. Zelfs wanneer u gevraagd wordt om de relatie tussen de militie van Atom en Al Shabaab te beschrijven blijkt u niet te weten dat er wel degelijk een verschil is. Zo zegt u dat hij alleen maar wapens verhandelde aan Al Shabaab (CGVS III, p. 12). U wordt dan gewezen op uw eerdere verklaring dat hij al sinds 2010 lid zou zijn van Al Shabaab en gevraagd dit verder uit te leggen maar u kan louter aanhalen dat indien men handelt met Al Shabaab men toch ook automatisch lid is van Al Shabaab (CGVS III, p. 7 en 12).

U wordt dan gewezen op de problematische relatie tussen Atom en Al Shabaab en gevraagd om hier meer informatie over te geven maar uw verklaring dat u alleen weet dat hij lid is van Al Shabaab en dat hij wapens verhandelt aan Al Shabaab kan er maar weinig van overtuigen dat u daadwerkelijk lid was van een van deze gewapende groeperingen in de regio van Galgala (CGVS III, p. 12).

Bovendien kan u geen concrete informatie over Mohamed Atom geven. Gevraagd naar deze informatie kan u louter zeggen dat hij streng is en niet wilde dat u ontsnapte (CGVS III, p. 13). U wordt gewezen op de door u geschetste omstandigheden dat Atom de leider was van uw groep van Al Shabaab die u gedurende een jaar dwong om met hen samen te werken en opnieuw gevraagd naar enige informatie over Mohamed Atom – die u vaak zou hebben gezien en met wie u persoonlijk contact zou hebben gehad – maar u kan hier niets meer aan toevoegen. Uw verklaring voor dit gebrek aan kennis, namelijk dat het u niet zo interesseerde en dat u daarom niet veel heeft onthouden, is niet overtuigend (CGVS II, p. 24 en CGVS III, p. 14). U zegt tevens dat een zekere Said Mumin de leiding overnam over de groep indien Mohamed Atom afwezig was, maar ook over hem kan u geen enkele informatie geven (CGVS III, p. 13). U weet zelfs niet van welke clan hij is (CGVS III, p. 13). Indien u daadwerkelijk een jaar lang gedwongen zou hebben geleefd en gewerkt met een gewapende groepering in de bergen van de regio Galgala kan verwacht worden dat u op zijn minst enige basisinformatie over een van de twee leiders van deze groep zou kunnen geven.

U kent tevens geen andere leiders van Al Shabaab (CGVS III, p. 13). Evenmin herkent u de naam van Yasin Khalid Osman, alias Yasin Kilwe, de man die zich in 2012 van de militie van Atom afscheurde om zich vervolgens met zijn aanhangers aan te sluiten bij Al Shabaab (CGVS III, p. 11 en 12). U blijkt ook nog nooit gehoord te hebben van Sheikh Mohamed Ahmed Abdi, de woordvoerder van de militie van Atom, die in 2012 een link tussen deze militie en Al Shabaab bleef ontkennen (CGVS III, p. 11). Dat u geen enkele weet heeft van deze twee vooraanstaande militieleiders in Galgala doet verdere twijfels rijzen over uw beweerde betrokkenheid bij deze gewapende groeperingen. Ook van Abdelkadir Mumin, een leider van Al Shabaab in Galgala, blijkt u niets af te weten. Geconfronteerd met zijn naam geeft u mee dat hij een leider van Al Shabaab was en denkt u dat hij af en toe aanwezig was in dat kamp (CGVS III, p. 11). U kan echter geen andere informatie geven over hem dan deze stelling (CGVS III, p. 11). De loutere stelling dat Abdelkadir Mumin een leider van Al Shabaab is doet niet overtuigen dat u daadwerkelijk een jaar lang in Galgala bij Al Shabaab actief was.

Verder kan opgemerkt worden dat u nauwelijks details kan meegeven over de training die u kreeg bij Al Shabaab. Zo zegt u dat u gedurende zes maanden bijna elke dag een halve dag gevechtstraining kreeg (CGVS II, p. 9). Gevraagd om uit te leggen waaruit die training dan bestond kan u slechts meegeven dat jullie geleerd werden hoe men met een pistool en een geweer moet omgaan (CGVS III, p. 9). U wordt nog aangespoord om verder te vertellen maar u kan geen bijkomende informatie bieden (CGVS III, p. 9). U wordt nogmaals gevraagd uit te leggen waaruit die training bestond waarop u meegeeft dat men jullie leerde schieten, vechten en wapens onderhouden (CGVS III, p. 9). U wordt later dan nogmaals gevraagd deze intensieve training van een half jaar verder in detail te beschrijven – wat voor verschillende soorten training u kreeg, waaruit die exact bestonden, wat ze u juist leerden, en dergelijke – maar u kan louter nog meegeven dat het meestal door mannen uit Kismayo was en dat het niet altijd op een vast tijdstip was gepland (CGVS III, p. 14). Opnieuw wordt u aangespoord om deze training van zes maanden in detail te beschrijven maar opnieuw blijft u aan de oppervlakte en zegt u dat jullie op flessen mochten schieten (CGVS II, p. 14). Uw verklaringen zijn oppervlakkig en bevatten nauwelijks details. Deze kunnen er dan ook maar moeilijk van overtuigen dat u gedurende een half jaar gedwongen een intensieve wapen- en gevechtstraining zou hebben gekregen van Al Shabaab.

Er kunnen verder nog inconsistenties in uw verklaringen worden opgemerkt. In het tweede interview zei u dat u zes keer als chauffeur wapens voor Al Shabaab ophaalde in Las Qorey (CGVS II, p. 16). Op het derde interview zegt u echter dat u dit maar twee keer heeft gedaan (CGVS III, p. 9). In het tweede interview zei u verder ook dat u twee keer Ceel Dofar was geweest om wapens te leveren aan piraten (CGVS II, p. 16 en 17). Op het derde interview zegt u echter dat u dit maar een keer heeft gedaan (CGVS II, p. 8 en 9).

Op het eerste en tweede interview zegt u verder dat u in het jaar dat u bij Al Shabaab actief was in Madar woonde, dat op achttien kilometer van Galgala ligt, maar dat u in dat jaar wel voortdurend heen en weer ging tussen Galgala en Madar (CGVS, p. 3 en 4 en CGVS II, p. 3). Later in het tweede

interview zegt u echter dat u bewaakt werd en dat u “misschien twee keer” naar Galgala bent mogen gaan onder bewaking (CGVS II, p. 19 en 20).

Uw verklaringen over uw overgave aan de overheidstroepen en uw vrijlating later zijn verder eveneens incoherent. Zo zegt u op het twee interview dat u zich begin 2014 zou hebben overgegeven aan de overheid (CGVS II, p. 3). Op het derde interview zegt u dan weer dat u zich in januari 2013 zou hebben overgegeven (CGVS III, p. 2). Wat betreft uw vrijlating geeft u vier verschillende data waarop u zou zijn vrijgelaten.

Op het tweede interview zegt u eerst in maart 2015 te zijn vrijgelaten. Dat corrigeert u dan naar januari 2015. Nog later verandert u dat in augustus 2014 (CGVS II, p. 3). Op het derde interview zegt u dan weer dat u in maart 2014 zou zijn vrijgelaten (CGVS III, p. 2).

Gezien het geheel van de bovenstaande vaststellingen heeft u niet aannemelijk gemaakt Afghanistan te hebben verlaten omwille van een gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of omdat u een reëel risico zou lopen te worden geconfronteerd met de doodstraf of executie, of met foltering, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing. Bijgevolg moet u zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus voorzien in artikel 48/4, §2, a) of b) van de Vreemdelingenwet worden geweigerd.

Het door u neergelegde medische attest doet geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen. Dit vermeldt enkel dat u sinds 7 augustus 2015 psychotherapeutische behandeling volgt omwille van angst en zenuwachtigheid als gevolg van uw ervaringen. Uit het medische attesten komt niet specifiek naar voor dat u aan geheugenproblemen lijdt. Het verband tussen uw geestestoestand en de ongeloofwaardige verklaringen die u aflegde is dan ook niet aangetoond. Een dergelijk document kan op zich de geloofwaardigheid van uw verklaringen niet herstellen.

Artikel 48/4, §2, c) van de wet van 15 december 1980 bepaalt dat een ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger, als gevolg van willekeurig geweld in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict, beschouwd wordt als ‘ernstige schade’ die aanleiding kan geven tot het toekennen van het statuut van subsidiaire bescherming, voor zover er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat die persoon een reëel risico zou lopen op dergelijke schade (artikel 48/4, § 1). U beweert afkomstig te zijn uit het dorp Galgala in de provincie Bari dat onder het bewind valt van de semiautonome regio Puntland (gehoorverslag CGVS II, p. 2 en 3). Uit bijgevoegde informatie blijkt dat Puntland niet geconfronteerd wordt met een situatie van willekeurig geweld, en er evenmin sprake is van een gewapende oppositie in het land (COI Focus Somalië: Veiligheidssituatie in Somaliland en Puntland, 15 juli 2015). In het licht van het geheel van deze elementen dient dan ook vastgesteld te worden dat er op dit ogenblik in Puntland geen sprake is van een gewapend conflict of een situatie van willekeurig geweld in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. De rechtspleging

In zoverre verzoeker aangeeft dat het verzoekschrift ertoe strekt “conform artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980 de schorsing en de nietigverklaring te bekomen van de beslissing”, merkt de Raad op dat hij *in casu* hiervoor onbevoegd is. De Raad is immers gevat voor een beroep met volle rechtsmacht tegen een beslissing van de Commissaris-generaal in toepassing van artikel 39/2, § 1, eerste en tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna verkort: de vreemdelingenwet) en onderzoekt de zaak conform artikel 39/76 van de vreemdelingenwet.

3. Over de gegrondheid van het beroep

3.1. In een enig middel voert verzoeker een schending aan van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en van de artikelen 48/4 en 62 van de vreemdelingenwet.

Hij licht toe als volgt:

“Voormelde wet schrijft voor dat de overheid op straffe van onwettigheid van de beslissing in de akte die de beslissing zelf bevat ook de motivering voor deze beslissing moet opnemen. Deze motivering moet bestaan uit de juridische en feitelijke overwegingen die aan de beslissing ten grondslag liggen. De motivering moet daarenboven afdoende zijn, dit wil zeggen draagkrachtig en deugdelijk.

Vooreerst, dient te worden opgemerkt dat het CGVS geen geloof hecht aan de verklaringen van verzoeker dat hij lid was van El Shabaab (weliswaar tegen zijn wil) en dit omdat verzoeker niet op een voldoende wijze de relatie tussen Atom en El Shabaab kon uitleggen.

Verzoeker wenst dienaangaande op te merken dat hij aan het CGVS heeft medegedeeld hetgeen hem bekend was, zijn eigen ervaringen binnen deze groepering.

Het is best mogelijk dat de informatie die de soldaten van El Shabaab ontvangen enigszins verschilt van de informatie waarover het CGVS beschikt, doch heeft verzoeker heel veel zaken verteld die wel degelijk overeenkomen met de informatie van het CGVS. Zo heeft verzoeker dienaangaande uitdrukkelijk het hiernavolgende verklaard (zie gehoor CGVS p. 12-13):

“Kan je nog wat meer vertellen over de relatie tussen atom en al shabaab?

Dat hij in wapens handelde, dat zijn stam de regio bezat en in de gemeentes samen werkte, de bewoners dezelfde stam hadden als hij

Kan je iets concreet vertellen over de relatie tussen al shabaab en atom?

Alleen wapens, volgens mij, wat er echt tussen hem en al shabaab was alleen wapens, verkoop en handelen van wapens

Wat bedoelde er dan mee dat hij sinds 2010 lid is van al shabaab, nu lijkt je te zeggen dat hij gewoon een zakenpartner is van hen, eerder zei je dat hij lid was van al shabaab sinds 2010, wat bedoel je nu eigenlijk, kan je dat meer uitleggen?

Als je verhandelt aan al shabaab ben je toch lid van al shabaab, als je connecties hebt met hen, moet je toch al al shabaab zijn, voorheen heeft hij geprobeerd met eigen stamleden, tegen de overheid te vechten, het is niet gelukt, dat is de reden waarom hij de bergen is in getrokken en bij al shabaab gegaan is

Ik heb veel informatie gevonden over de relatie tussen de militie van atom en al shabaab, er werd meer over gezegd dan wat je nu zegt, heb je een idee van wat er dan allemaal gaande was?

Iemand die misschien tussen die mensen zit of daar mee te maken heeft zal daar meer over kunnen vertellen, het enige dat ik weet is dat hij lid is van al shabaab en dat hij ook vaak wapens verhandelde aan al shabaab

Maar je hebt zelf tussen hen gezeten zoals je zegt, hoe komt dan dat je daar niets van weet?

Dat is iets wat wij niet meegedeeld worden als de normale mensen, wat er achter deuren of in vergadering over hebben, kan ik nooit geweten hebben, als soldaat zijnde kom je er niet achter wat er overlegd wordt met elkaar, soldaten krijgen simpelweg orders

Maar vanuit België ben ik al meer te weten gekomen dan jij, en jij hebt er bij gezeten en je hebt met atom gepraat, dan is het toch vreemd dat je daar niets over weet?

Ik ben niet als gelijke behandeld met deze persoon en dat gesprek heb ik niet aangegaan met hem, het is niet zo dat wij als gewone man die geheimen die in Mogadishu bijvoorbeeld zijn overlegd dat die aan ons worden meegedeeld

Kan je de structuur van al shabaab in uw regio eens uitleggen, wie staat er aan het hoofd, wat voor verschillende eenheden heb je, en dergelijke?

Die structuur, zat geen duidelijkheid in, vooral in de leiding, ik heb atom gezien en er waren ook nog verschillende leidinggevendenden die vermoed daar kwamen, het is niet te zien wie wat doet, of welke structuur opgebouwd is, ik weet wel dat wij verschillende groepen hadden, vb groep die getraind werd als soldaat om in dienst te vechten, groep getraind hoe je tussen burgers moet leven en hoe je een man tussen de burgers moest vermoorden, enkel hoe je jezelf moest opofferen, dat wel, je had ook een groep mensen die getraind worden hoe je moest spreken, mensen aanspreken, en naar je toe moest trekken, allemaal in verschillende dorpen rondtrekken, je had ook een groep mensen die explosies neerzetten, onder bewaking of onder toezicht van iemand die achter de gordijnen werkten, nadat het af is gegaan degene die zou verklikken om aan te wijzen en dan zou een persoon daar aanwezig daar meteen op reageren, er was een groep in het zuiden die daar macht hadden en bepaalde talen hadden verdeeld om controle te behouden, bij ons was dat zo niet, we werden vaak geconfronteerd met gevechten en conflicten

Ken je behalve atom nog andere leiders van al shabaab?

Nee, niet persoonlijk, misschien van de radio gehoord

Als atom er niet was, weet je dan wie dan de leiding had?

Said mumin

Kan je wat informatie geven over said mumin?

Niet veel, hij was vaak in galgala

Nog meer behalve dat?

Nee, geen andere dan dat hij een van de leidinggevende was
Hoe komt dat je er niet meer over kan vertellen, hij was uw baas voor een jaar?
Meeste werk daar bij ons werd verzet door atom, mocht hij een of twee dagen aanwezig zijn, hij kwam terug, niet zo vaal weg, die andere persoon zorgde voor aanvoer van voedsel of rekrutering, hij was vaak buiten ons aanwezig, ik ken hem niet zo goed
Kan je wat meer vertellen over atom?
Hij was streng, hij dulde het niet als je wilde ontsnappen, hij stond in vaak om te vechten, dat is wat ik te vertellen heb over hem
(...)"

Verzoeker wenst te benadrukken dat hij alle informatie die hij had verworven tijdens zijn verblijf bij EI Shabaab heeft medegedeeld aan het CGVS. Het feit dat hij niet exact dezelfde informatie heeft kunnen vertellen waarover het CGVS beschikt kan geen reden zijn om de verklaringen van verzoeker af te wijzen als ongeloofwaardig. De informatie die wel werd verworven via verzoeker werd gewoonweg niet verder onderzocht, noch wordt deze weerlegd door het CGVS in haar bestreden beslissing.

Verder, wenst verzoeker te verwijzen naar de website van 'Somaliaraport'. Hierin wordt uitdrukkelijk het hiernavolgende medegedeeld (stuk 3):

"Al-Andalus, an al-Shabaab radio station, released a tape on Sateruday in which a spokesman claims that the West Bari-based group led by Mohamed Said Atom has joined Al-Shabaab

(...)

(eigen onderlijning)

In april 2010 schreef Verenigde Natie als volgt in haar website :

"MOHAMED SA'ID "ATOM" has engaged in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. ATOM has directly or indirectly supplied, sold, or transferred to Somalia arms or related materiel or advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to military activities in violation of the arms embargo. ATOM has been identified as one of the principal suppliers of arms and ammunition for al-Shabaab operations in the Puntland region. He is described as the leader of a militia that emerged in 2006 in the eastern Sanaag region of northern Somalia. The militia comprises as many as 250 fighters and has been implicated in incidents of kidnapping, piracy and terrorism, and imports its own weapons, in violation of the arms embargo. ATOM has established his force as the principal military presence in the area, with a primary base near Galgala and a secondary base near Badhan. According to some information, ATOM is aligned with al-Shabaab and may receive instructions from al-Shabaab leader Fu'aad Mohamed Khalaf.

(...)"(eigen onderlijning)

Vervolgens, deelde VN als volgt in haar rapport van 13 oktober 2014 (S/2014/726 - Security Council Report p. 23) :

"On 7 June 2014, Mohamed Sa'id (also known as Atom), listed on 12 April 2010 for engaging in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia, announced that he was leaving Al-Shabaab in an effort to escape Godane's control over the group and surrendered to the Federal Government in Mogadishu.

(...)"

Uit deze bronvermeldingen blijken dus duidelijk dat Atom binnen Al Shabaab opereerde. Het feit dat er achteraf onenigheden waren ontstaan tussen beide en dat Atom uiteindelijk Al Shabaab heeft verlaten betreft informatie die niet werd medegedeeld aan verzoeker.

Wellicht hield Al Shabaab een schijn van de goede samenwerking en een eenheid met Atom t.o.v. zijn soldaat en/of mensen die verplicht werden lid te zijn van Al Shabaab, om zo hun organisatie als machtig en groot te doen overkomen.

Indien het CGVS over een uitgebreide en gedetailleerde informatie beschikt, omdat het verkrijgen hiervan makkelijker is voor het CGVS dan kan niet worden verwachten van verzoeker dat hij ook over deze informatie zou moeten beschikken.

Verzoeker wenst op te merken dat hij verplicht werd zich aan te sluiten bij EI Shabaab en de informatie waarover hij beschikt is dan ook waarschijnlijk zeer subjectief.

Gelet op de rol van verzoeker binnen EL Shabaab kan het CGVS dus niet een gedetailleerde en uitgebreide informatie verwachten van verzoeker.

Uit het administratieve dossier blijkt duidelijk dat verzoeker niet eens is met de ideologie van EI Shabaab en dit wordt trouwens ook niet betwist door het CGVS, noch had verzoeker een graad bij deze groepering. Hij werd ontvoerd door EI Shabaab, omdat hij een automechanicien is. Hij diende de wapens en wapens voor EI Shabaab te herstellen.

Verzoeker wenst eveneens te verwijzen naar de medische attesten in het administratieve dossier waarin uitdrukkelijk worden bevestigd dat verzoeker vooralsnog psychologisch zeer moeilijk heeft met de gruwelijke feiten die hij had moeten ervaren binnen EI Shabaab.

Het is dan ook niet gehoord om van verzoeker een uitgebreide en gedetailleerde uiteenzetting te verwachten aangaande de samenwerking, overeenkomsten en/of onenigheden tussen Atom en EL Shabaab.

Uit het voorgaande blijkt dus duidelijk dat het CGVS in voormeld dossier niet op een afdoende wijze heeft onderzocht. Het CGVS heeft geen rekening gehouden met de rol van verzoeker binnen EL Shabaab, noch met de informatie die werd medegedeeld door verzoeker.

Verzoeker vreest voor zijn leven en wenst dat zijn dossier wel degelijk wordt onderzocht.

De bestreden beslissing is al te snel genomen en niet grondig onderzocht. De bestreden beslissing bevat geen voldoende motivering.

Zo dient ook te worden verwezen naar p. 3 van de bestreden beslissing (stuk 1). Hierin wordt het hiernavolgende vermeld:

“Gezien het geheel van de bovenvermelde vaststellingen heeft u niet aannemelijk gemaakt Afghanistan te hebben verlaten (...)”

Verzoeker wenst op te merken dat hij nooit naar Afghanistan is geweest, noch heeft hij de nationaliteit van dit land en er werd evenmin enige melding gemaakt over dit land door verzoeker tijdens zijn gehoor. In het administratieve dossier kan er ook geen stavingstuk worden aangetroffen dat een band vertoont tussen verzoeker en Afghanistan!

‘De beslissing die steunt op onjuiste of op juridisch onaanvaardbare motieven is met machtsoverschrijding genomen’ (R.v.St. 04 maart 1960, Brinkhuysen, nr. 7681; R.v.St. 30 september 1960, Janssens, nr. 8094; R.v.St. 23 november 1965, stad Oostende, nr. 11.519)

Krachtens de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen is het een substantiële vormvereiste dat motivering, en dan nog noodzakelijkerwijze een juiste en juridisch aanvaardbare motivering, gebeurt van de door de overheid genomen beslissingen.

Uit het voorgaande blijkt dat de bestreden beslissing niet juist of juridisch aanvaardbaar is en dat zij steunt op onjuiste, juridisch onaanvaardbare en onwettige motieven en dat zij derhalve niet behoorlijk naar recht gemotiveerd is. En door geen rekening te houden met de veiligheidssituatie in Somalië en de vlucht toestand van verzoeker schendt het artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Dat het middel bijgevolg ernstig is.”

3.2. Uit de bestreden beslissing blijkt dat verzoeker de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus werd geweigerd omdat zijn asielaanvraag niet aannemelijk is, en er in Galgala in de provincie Bari dat onder het bewind valt van de semiautonome regio Puntland, actueel geen sprake is van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op een ernstige bedreiging zoals bedoeld door artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet.

3.3. De Raad stelt vast dat in de bestreden beslissing de motieven op eenvoudige wijze kunnen gelezen worden zodat verzoeker er kennis van heeft kunnen nemen en heeft kunnen nagaan of het zin heeft de bestreden beslissing aan te vechten met de beroepsmogelijkheden waarover hij in rechte beschikt. Daarmee is aan de voornaamste doelstelling van de formele motiveringsplicht, zoals voorgeschreven in de wet van 29 juli 1991 en artikel 62 van de vreemdelingenwet voldaan.

Verzoeker maakt verder niet duidelijk op welk punt deze formele motivering hem niet in staat zou stellen te begrijpen op grond van welke juridische en feitelijke gegevens de bestreden beslissing is genomen derwijze dat niet voldaan zou zijn aan het hiervoor uiteengezette doel van de formele motiveringsplicht.

Bovendien blijkt uit het verzoekschrift dat verzoeker de motieven van de bestreden beslissing kent, zodat het doel van de uitdrukkelijke motiveringsplicht *in casu* is bereikt.

3.4. In wezen vraagt verzoeker om de bestreden beslissing te hervormen enerzijds wat de weigering van de vluchtelingenstatus betreft, zodat het middel vooreerst in die zin wordt onderzocht.

3.5. In het verzoekschrift wordt geen ernstige poging ondernomen om de motieven van de bestreden beslissing, die pertinent en draagkrachtig zijn en steun vinden in het administratief dossier, te weerleggen. Het komt aan verzoeker toe om deze motieven aan de hand van concrete elementen en argumenten in een ander daglicht te plaatsen. Hij blijft evenwel geheel in gebreke.

Hij beperkt zich immers louter tot het uiteenzetten van theoretische uiteenzettingen, het formuleren van algemene beweringen en kritiek, en het op zeer algemene wijze vergoelijken en tegenspreken van de bevindingen van de Commissaris-generaal.

Het feit dat verzoeker niet op een voldoende wijze de relatie tussen Atom en Al Shabaab kon uitleggen is slechts een motief van de bestreden beslissing. Dit motief wordt daarenboven niet onderuit gehaald met het louter weergeven van een passage hierover in het CGVS-interview.

De Commissaris-generaal wordt bijgetreden dat verzoeker ongeloofwaardig is wegens incoherente, onaannemelijke en vage verklaringen over de kern van het asielrelaas, *“met name over (i) de verhouding tussen Mohamed Atom en Al Shabaab, (ii) de persoon van Mohamed Atom, welke volgende de verklaringen van verzoekende partij nochtans de leider was van Al Shabaab in de regio van Galgala, en over Said Mumin, welke de leiding overnam over de groep indien Mohamed Atom afwezig was, (iii) andere leiders van Al Shabaab in Galgala, (iv) de training bij Al Shabaab, (v) de activiteiten als chauffeur om wapens voor Al Shabaab op te halen/te leveren, (vi) het tijdstip waarop verzoekende partij zich overgaf aan de overheidstroepen en waarop zij zou zijn vrijgelaten.”*

Een verwijzing naar algemene rapporten en artikels, *in casu* een internetartikel van 25 februari 2012 “Atom Militia Declares Allegiance to Shabaab” van somaliareport.com, een uittreksel van persartikel van april 2010 van de VN van un.org en een uittreksel uit een rapport van 13 oktober 2014 “S/2014/726 – Security Council Report p. 23” van de VN van securitycouncilreport.org, volstaat niet om aan te tonen dat verzoeker in zijn land van herkomst werkelijk wordt bedreigd en vervolgd. Deze vrees voor vervolging dient *in concreto* te worden aangetoond en verzoeker blijft hier, gelet op de ongeloofwaardigheid van zijn relaas, in gebreke. Bovendien bevestigt de informatie de motivering in de bestreden beslissing dat de relatie tussen de militie van Atom en Al Shabaab niet eenduidig was dat een vooraanstaand lid van de militie van Galgala geleid door Atom, Yasin Kilwe, zich afscheurde van de militie van Atom en trouw zwoer aan Al Shabaab.

Verzoeker voert aan dat rekening diende te worden gehouden met het feit dat hij het psychologisch zeer moeilijk heeft en wijt dit aan de gruwelijke feiten die hij had moeten ondergaan bij Al Shabaab. Deze bewering worden echter niet ondersteund door enig begin van bewijs en klemt met de vaststellingen dat de aangehaalde problemen niet geloofwaardig zijn, zoals vermeld in de bestreden beslissing. De Raad kan enkel concluderen dat verzoeker geen overtuigende verklaring heeft voor zijn incoherente, onaannemelijke en vage verklaringen over de kern van zijn asielrelaas. De gebrekkige en geenszins doorleefde verklaringen hebben betrekking op feiten die rechtstreeks verband houden met verzoekers beweerde vrees voor Al Shabaab en hebben bijgevolg ook aanleiding gegeven tot zijn vlucht uit het land van gewoonlijk verblijf. Het louter minimaliseren van de in de bestreden beslissing vastgestelde incoherenties en onwetendheden is dan ook niet afdoende om deze te ontkrachten. De motivering dienaangaande zoals opgenomen in de bestreden beslissing overtuigt en wordt hier hernomen.

Tot slot merkt de Raad op dat wel degelijk ten aanzien van Somalië en niet ten aanzien van Afghanistan werd beoordeeld in de bestreden beslissing, zodat verzoeker een loutere materiële vergissing aanhaalt.

3.6. Daarnaast vraagt verzoeker in wezen om de bestreden beslissing te hervormen wat de weigering van de subsidiaire beschermingsstatus betreft, zodat het middel ook in die zin wordt onderzocht.

3.7. Gelet op de ongeloofwaardigheid van het asielrelaas maakt verzoeker vooreerst niet aannemelijk dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar zijn land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Daarnaast mist verzoekers algemene stelling dat de bestreden beslissing geen rekening houdt met de veiligheidssituatie in Somalië feitelijke grondslag. Immers, de Commissaris-generaal heeft wel degelijk rekening gehouden met de veiligheidssituatie en in het bijzonder in verzoekers regio van herkomst, en heeft zijn bevindingen hieromtrent omstandig gemotiveerd. *In casu* heeft de Commissaris-generaal op grond van en na analyse van de informatie waarover hij beschikt en waarvan een kopie als bijlage aan het administratief dossier werd toegevoegd, vastgesteld en geoordeeld dat er in Galgala in de provincie Bari dat onder het bewind valt van de semiautonome regio Puntland, actueel geen sprake is van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat burgers louter door hun aanwezigheid aldaar een reëel risico lopen op een ernstige bedreiging zoals bedoeld door artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet. Verzoeker betwist, noch weerlegt deze vaststellingen die steunen op de COI Focus Somalië: Veiligheidssituatie in Somaliland en Puntland van 15 juli 2015. Hij toont op geen enkele wijze aan dat de

geraadpleegde informatie onjuist zou zijn, noch slaagt hij erin de conclusies die de Commissaris-generaal daaruit heeft getrokken te ontkrachten.

3.8. In acht genomen wat voorafgaat, is de Raad van oordeel dat de Commissaris-generaal terecht concludeert aan de hand van de in de bestreden beslissing toegelichte vaststellingen dat verzoeker vluchtelingstatus in de zin van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet en de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet wordt geweigerd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zestien februari tweeduizend zestien door:

dhr. S. VAN CAMP,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
mevr. A.-M. DE WEERDT,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP